

**DANGER NEVARNOST OPASNOST Предписание****HAZARDOUS VOLTAGE**

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA**

- To opremu lahko namešča in vzdržuje le strokovno usposobljena oseba
- Pred postopkom montaže in vzdrževanjem naprave je potrebno izklopiti električno napajanje in ga vključiti šele po zaključenem postopku.
- Z ustrezno napravo preverite odsočnost napajanja.
- Naprave, dele naprav in zaščitne pokrove menjajte in nameščajte le v brez napetostnem stanju.

**Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude poškodbe ali smrt.**

**OPASAN NAPON**

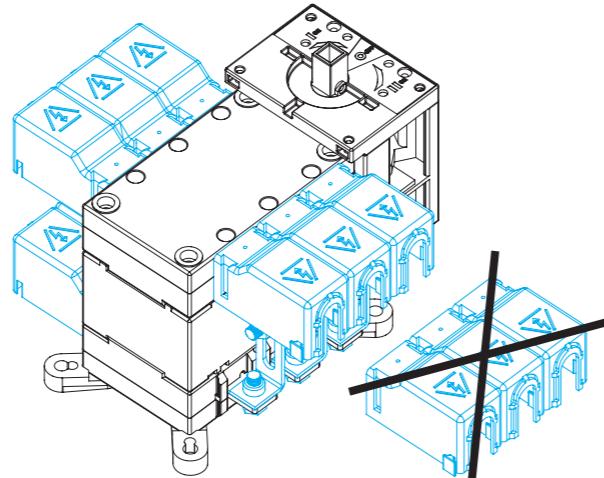
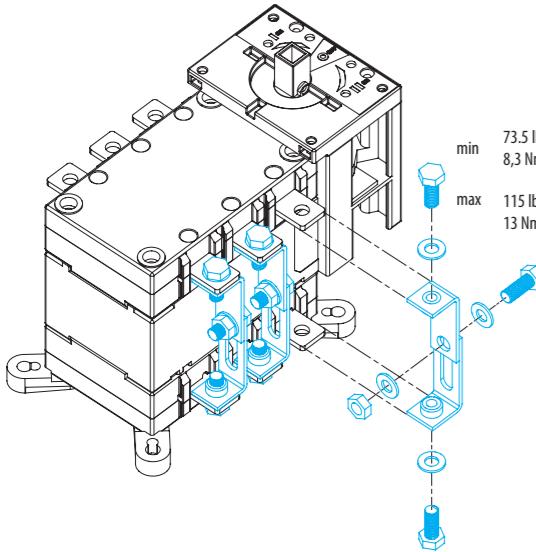
- Ovu opremu smije montirati i servisirati samo kvalifikovano električarsko osoblje
- Isključite svako napajanje ove opreme prije rada na unutrašnjem/vanjskom dijelu opreme.
- Uvijek koristite adekvatno deklarisan uređaj za ispitivanje napona za provjeru isključenosti napajanja.
- Namjestite sve uređaje, vrata i poklopcе prije ponovnog uključenja napajanja.

**Nepridržavanje ovih uputa može rezultirati smrtnim ishodom ili ozbiljnim povredama.**

**ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ**

- Монтаж и обслуживание данного оборудования, осуществляется только квалифицированным и обученным персоналом
- Отключите цепи питания данного оборудования перед началом работы с устройством.
- Всегда используйте исправный индикатор для подтверждения отсутствия напряжения питания.
- Перед подачей напряжения питания на данное оборудование установите все необходимые аксессуары.

**Несоблюдение этих инструкций может привести к серьезным травмам или даже летальному исходу.**



Defeating the interlock in ON position  
Namestitev ključavnice v ON poziciji  
Премоштение механизма за затварjanje u ON poziciji  
Переведите блокировку в положение ON

**DANGER NEVARNOST OPASNOST Предписание**

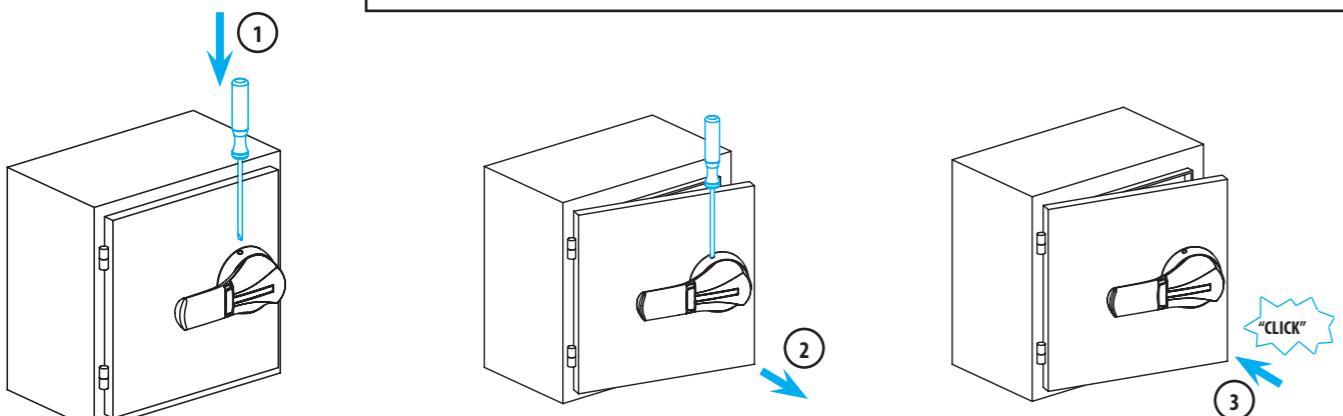
- HAZARDOUS VOLTAGE**
- Disconnect all power before servicing.
  - Be sure enclosure is closed securely before operating device.
  - Testing of live equipment should only be performed by qualified service personnel in accordance with local regulations.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

- NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA**
- Pred posegom izklopite napajanje.
  - Prepričajte se, da je omarica zaprta preden upravlja z napravo.
  - Testiranje delov pod napetostjo lahko izvaja le za to usposobljeno strokovno osebo v skladu z lokalnimi predpisi.

**Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude poškodbe ali smrt.**

- OPASAN NAPON**
- Isključiti napajanje prije servisiranja.
  - Uvjeriti se da je kućiste pravilno zatvoreno prije uključenja uređaja.
  - Testiranje uređaja pod naponom trebalo bi provoditi samo kvalifikovano osoblje u skladu sa lokalnim regulativama.
- Nepridržavanje ovih uputa može rezultirati smrtnim ishodom ili ozbiljnim povredama.**

- ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ**
- Отключите цепи питания перед началом работы.
  - Убедитесь, что дверцы щитка закрыты.
  - Коммутационные операции с данным типом оборудования, осуществляются только квалифицированным и обученным персоналом в соответствии с действующими нормативными документами.
- Несоблюдение этих инструкций может привести к серьезным травмам или даже летальному исходу.**



RECTO-VERSO / S blanc offset 100g/m<sup>2</sup> / Inks pantone black C - bleu pantone 290 C / 420x297

**HAZARDOUS VOLTAGE**

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA**

- To opremu lahko namešča in vzdržuje le strokovno usposobljena oseba
- Pred postopkom montaže in vzdrževanjem naprave je potrebno izklopiti električno napajanje in ga vključiti šele po zaključenem postopku.
- Z ustrezno napravo preverite odsočnost napajanja.
- Naprave, dele naprav in zaščitne pokrove menjajte in nameščajte le v brez napetostnem stanju.

**Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude poškodbe ali smrt.**

**OPASAN NAPON**

- Ovu opremu smije montirati i servisirati samo kvalifikovano električarsko osoblje
- Isključite svako napajanje ove opreme prije rada na unutrašnjem/vanjskom dijelu opreme.
- Uvijek koristite adekvatno deklarisan uređaj za ispitivanje napona za provjeru isključenosti napajanja.
- Namjestite sve uređaje, vrata i poklopcе prije ponovnog uključenja napajanja.

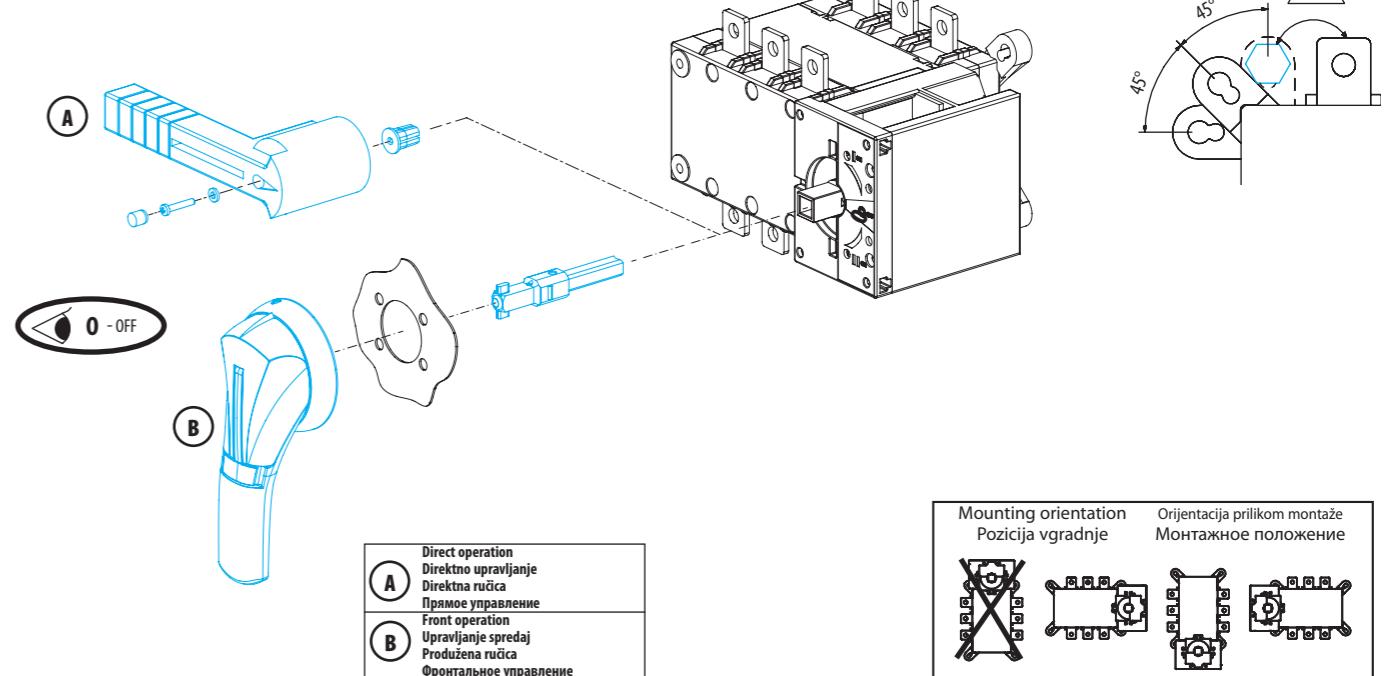
**Nepridržavanje ovih uputa može rezultirati smrtnim ishodom ili ozbiljnim povredama.**

**ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ**

- Монтаж и обслуживание данного оборудования, осуществляется только квалифицированным и обученным персоналом
- Отключите цепи питания данного оборудования перед началом работы с устройством.
- Всегда используйте исправный индикатор для подтверждения отсутствия напряжения питания.
- Перед подачей напряжения питания на данное оборудование установите все необходимые аксессуары.

**Несоблюдение этих инструкций может привести к серьезным травмам или даже летальному исходу.**

Dual dimensions in/mm  
Dimenziјe in/mm  
Размеры в in/mm

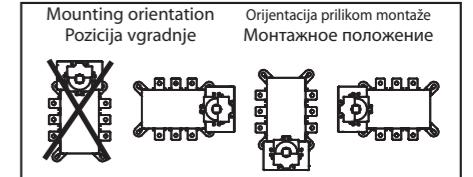


- Direct operation**  
**Direktno upravljanje**  
**Direktna ručica**  
**Прямое управление**

**A**

- Front operation**  
**Upravljanje spredaj**  
**Процедура рукачи**  
**Фронтальное управление**

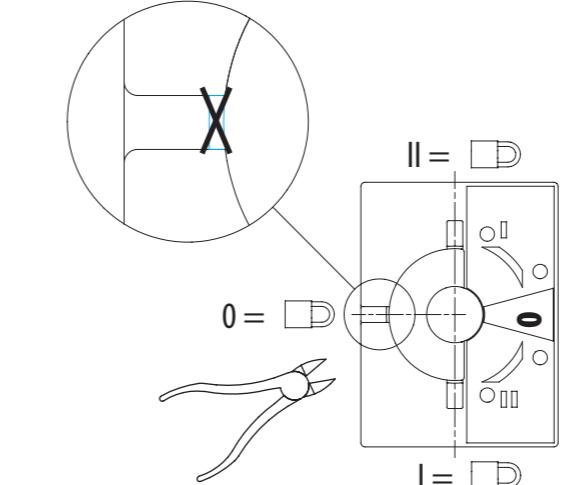
**B**



**Padlocking the handle - Direct operation**  
**Zaklep ročice - Direktno upravljanje**

**Položaj za zaključavanje - Direktna ručica**

**Положение блокировки рукоятки замком - Прямое управление**



min. Ø 0.19 in / Ø 5 mm  
max. Ø 0.31 in / Ø 8 mm



